우리말 어휘의 시간을 읽다

일흔

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

열의 일곱 배가 되는 수. 또는 그런 수의.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
19개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 67자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '일흔'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 열의 일곱 배가 되는 수. 또는 그런 수의.

일흔의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

일흔의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
닐흔 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
닐혼 사전 표기 요약	—	—	●→	—	—	—
일흔 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 닐흔
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 닐혼
  17세기
- 일흔
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
닐흔, 닐흔, 일흔

일흔의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘일흔’의 옛말 ‘닐흔’은 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

17세기에는 ‘ㆍ’의 음운 변화로 인해 ‘닐흔’과 같은 표기형이 나타나기도 한다. 19세기 이후 어두의 ‘ㄴ’가 ‘ㅣ’ 앞에서 탈락하여 ‘일흔’으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 일흔

전체 용례 19개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 닐흔 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
닐흔

출처 1447 용비어천가 5:49ㄱ

용례 01

문헌 용례

城 아래 닐흔 살 쏘샤 닐흐늬 모미 맛거늘 京觀을 밍ᄀᆞᄅᆞ시니.

현대어 풀이

성 아래에서 {일흔} 살 쏘시어 일흔의 몸에 맞거늘 경관을 만드시니.

대응 원문

維城之下 矢七十發 中七十人 京觀以築.

출처 1481 두시언해 11:19ㄴ

용례 02

문헌 용례

人生이 닐흐늘 사로ᄆᆞᆫ 녜로 오매 드므니라.

현대어 풀이

인생이 {일흔을} 사는 것은 예로부터 드무니라.

대응 원문

人生七十古來稀.

출처 1489 구급간이방언해 3:74ㄴ

용례 03

문헌 용례

닐흔 환곰 밥 아니 머거셔 ᄲᅡᆯ 글힌 므레 솜씨라.

현대어 풀이

{일흔} 환씩 밥 안 먹고서 쌀 끓인 물에 삼키라.

대응 원문

每服七十丸空心食前米飮下.

16세기 닐흔 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

닐흔

출처 1517 번역박통사 상:76ㄱ

용례 04

문헌 용례

닐오ᄃᆡ 신싱애 닐흔 사로미 녜브터 드므다 ᄒᆞ누니.

현대어 풀이

이르기를 인생에 {일흔} 사는 것이 예로부터 드물다 하나니.

대응 원문

說道人生七十古來稀.

출처 1518 번역소학 9:35ㄱ

용례 05

문헌 용례

劉氏 그 시졀의 나히 닐흔 나ᄆᆞᆫ이러니.

현대어 풀이

유씨 그 시절에 나이 {일흔} 남짓이더니.

대응 원문

劉氏時年七十餘矣러니.

출처 1588 소학언해 1:6ㄴ

용례 06

문헌 용례

쉰에 命으로 태위 되여 구읫 졍ᄉᆞ를 맛다 ᄒᆞ고 닐흔에 이를 도로 드릴디니라.

현대어 풀이

쉰에 명으로 태위 되어 관아의 정사를 맡아 하고 {일흔에} 이를 도로 드릴지니라.

대응 원문

五十命爲大夫ᄒᆞ야 服官政ᄒᆞ고 七十애 致事ㅣ니라.

17세기 닐흔, 닐ᄒᆞᆫ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

닐흔, 닐ᄒᆞᆫ

출처 1608 언해두창집요 하:65ㄴ

용례 07

문헌 용례

미음에 닐흔 환 머기라.

현대어 풀이

미음에 {일흔} 환 먹이라.

대응 원문

米飮下五七十丸.

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 2:3ㄴ

용례 08

문헌 용례

슈졀ᄒᆞ야 혼자 살기ᄅᆞᆯ 닐흔 나문 히ᄅᆞᆯ ᄒᆞ니라.

현대어 풀이

수절하여 혼자 살기를 {일흔} 해 넘게 하였다.

대응 원문

守節獨居七十餘年.

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도 3:78ㄴ

용례 09

문헌 용례

아비 승평이 나히 닐ᄒᆞᆫ이 너머 셕님을 어더.

현대어 풀이

아비 승평이 나이 {일흔이} 넘어 석림을 얻어.

대응 원문

父昇平年踰七十得石淋.

18세기 닐흔 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

닐흔

출처 1748 동문유해 하:20ㄴ

용례 10

문헌 용례

七十 닐흔.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1762 어제경민음 3ㄱ

용례 11

문헌 용례

므슴 ᄆᆞᅀᆞᆷ으로 닐흔 거의 된 님군이 탄일 ᄃᆞᆯ의 법 쓸 날을 뎡ᄒᆞ고 이 ᄀᆞᆺ게 ᄆᆞᅀᆞᆷ을 쓰게 ᄒᆞᄂᆞ뇨.

현대어 풀이

무슨 마음으로 {일흔} 가까이 된 임금이 탄일 달의 법 쓸 날을 정하고 이같이 마음을 쓰게 하는가.

출처 1770 학봉김선생행장 39ㄱ

용례 12

문헌 용례

열 ᄇᆡ나 ᄒᆞᆫ 니ᄅᆞᆯ 물녀 ᄒᆞᆫ 양의 갑시 닐흔 필의 다ᄃᆞᄅᆞ며.

현대어 풀이

열 배나 하는 이를 물려 한 냥의 값이 {일흔} 필에 다다르니.

19세기 닐흔, 일흔 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

닐흔, 일흔

출처 1832 십구사략언해 2:11ㄴ

용례 13

문헌 용례

졧나라 션ᄇᆡ 기ᄃᆞ려 써 불 다혀 밥 지으리 닐흔 나믄 집이러라.

현대어 풀이

제나라의 선비가 기다려 불 때어 밥 짓는 이가 {일흔} 집이 넘더라.

대응 원문

齊國之士ㅣ 待以擧火者ㅣ 七十餘家ㅣ러라.

출처 1880 한불자전 286

용례 14

문헌 용례

닐흔 七十.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1880 한불자전 43

용례 15

문헌 용례

일흔 七十.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 독립신문 10월 4일 4면

용례 16

문헌 용례

법국셔는 귀먹은 이와 벙어리들 교육ᄒᆞ는 학교가 일흔인ᄃᆡ 학도가 三千八百 인이라.

현대어 풀이

프랑스에서는 귀먹은 이와 벙어리들 교육하는 학교가 {일흔인데} 학도가 삼천팔백 인이라.

20세기 닐흔, 일흔 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

닐흔, 일흔

출처 1912 행락도 12

용례 17

문헌 용례

그 쳐녀는 닐흔 몃치 되야 몬져 쥭고.

현대어 풀이

그 처녀는 {일흔} 몇이 되어 먼저 죽고.

출처 1902 신학월보 2:259

용례 18

문헌 용례

셩경 말ᄉᆞᆷᄀᆞᆺ치 일흔 번식 닐곱 번이라도 ᄭᅵ도록 권유ᄒᆞ며.

현대어 풀이

성경 말씀같이 {일흔} 번씩 일곱 번이라도 깨도록 권유하며.

출처 1926 동아일보 3월 4일 3면

용례 19

문헌 용례

나는 일흔 살부터 지금까지 이삼십 년 동안을 려행만 하고 도라다녀도 조곰도 피곤하지 아니함니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

일흔의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이동석 2016 날짜 어휘의 형태론적 분석 《국어사연구》 22, 국어사학회

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 일흔의 뜻과 역사

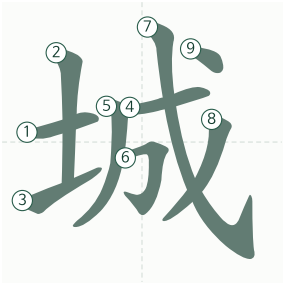
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

城 뜻·음 재 성

총 10획 · 부수 土





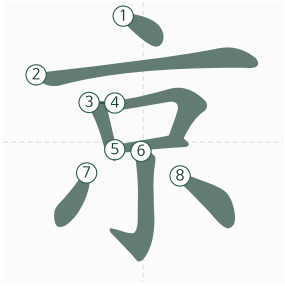
사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/城/

京 뜻·음 서울 경

총 8획 · 부수 亠



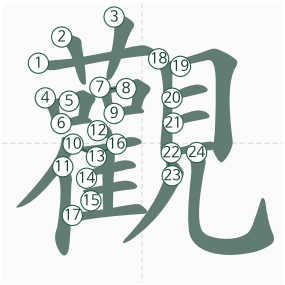


hanja.wordrow.kr/한자/京/

觀 뜻·음 볼 관

총 25획 · 부수 見





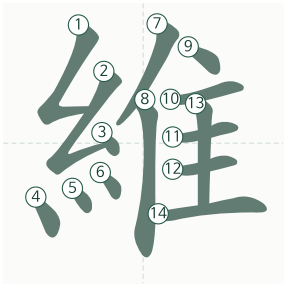
사전 25획 · 획순 그림 24획

hanja.wordrow.kr/한자/觀/

維 뜻·음 벼리 유

총 14획 · 부수 糸



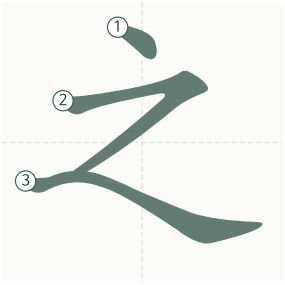


hanja.wordrow.kr/한자/維/

之 뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





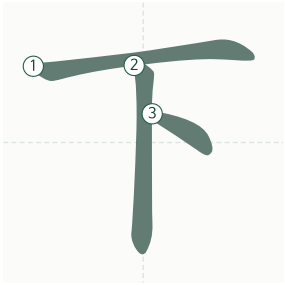
사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

下 뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/下/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

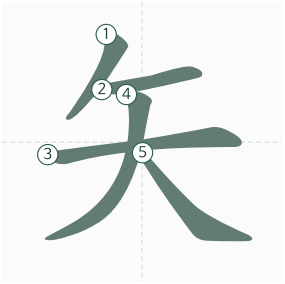
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

矢 뜻·음 화살 시

총 5획 · 부수 矢



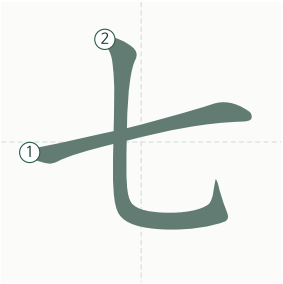


hanja.wordrow.kr/한자/矢/

七 뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一



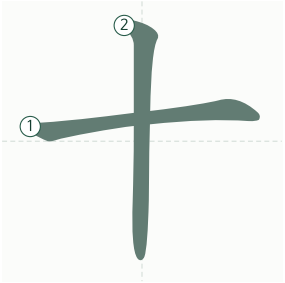


hanja.wordrow.kr/한자/七/

十 뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



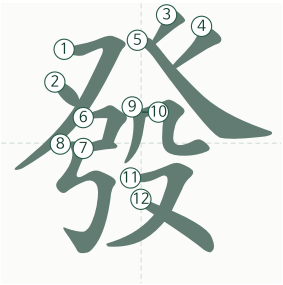


hanja.wordrow.kr/한자/十/

發 뜻·음 필 발

총 12획 · 부수 癶

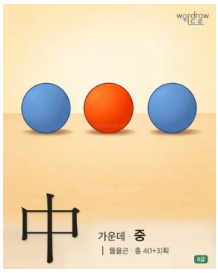


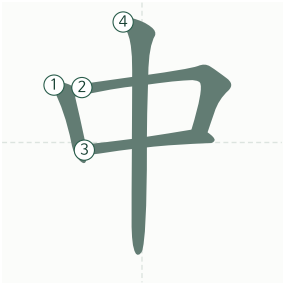


hanja.wordrow.kr/한자/發/

中 뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨



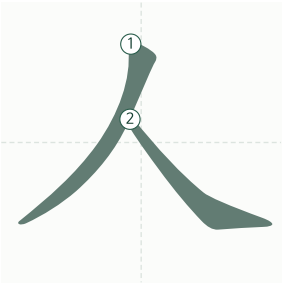


hanja.wordrow.kr/한자/中/

人 뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 12 · 67자

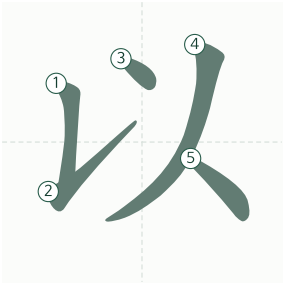
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





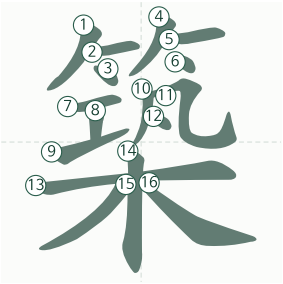
hanja.wordrow.kr/한자/以/

築

뜻·음 쌓을 축

총 16획 · 부수 竹





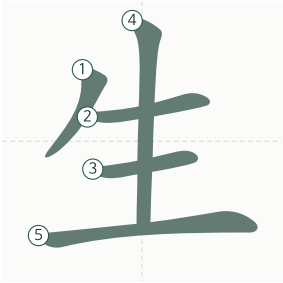
hanja.wordrow.kr/한자/築/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





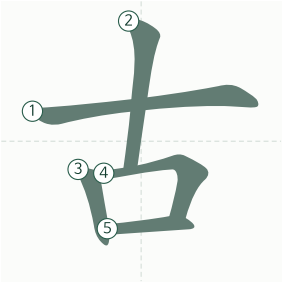
hanja.wordrow.kr/한자/生/

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





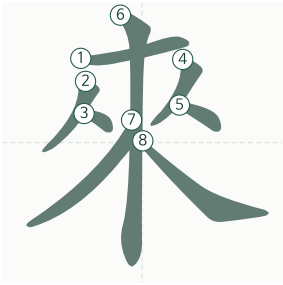
hanja.wordrow.kr/한자/古/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





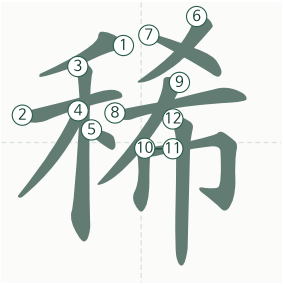
hanja.wordrow.kr/한자/來/

稀

뜻·음 드물 희

총 12획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/稀/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

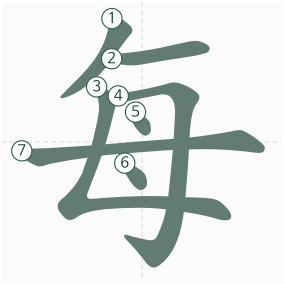
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

每

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋





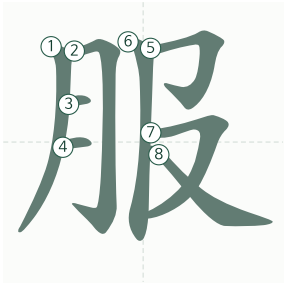
hanja.wordrow.kr/한자/每/

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





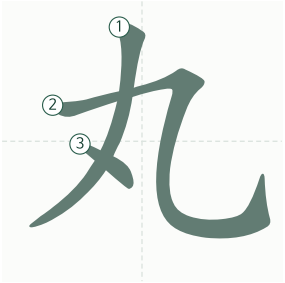
hanja.wordrow.kr/한자/服/

丸

뜻·음 둥글 환

총 3획 · 부수 丶





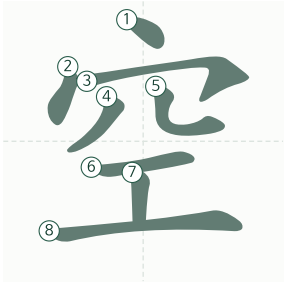
hanja.wordrow.kr/한자/丸/

空

뜻·음 빌 공

총 8획 · 부수 穴





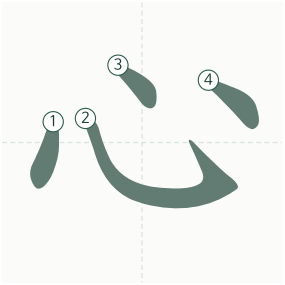
hanja.wordrow.kr/한자/空/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





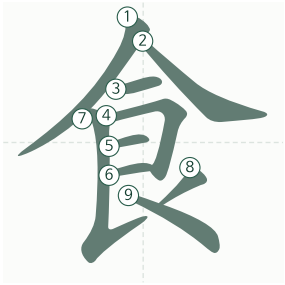
hanja.wordrow.kr/한자/心/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





hanja.wordrow.kr/한자/食/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 12 · 67자

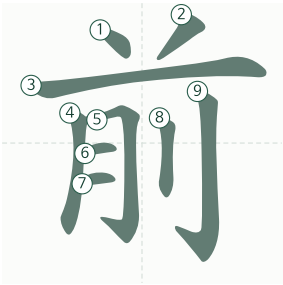
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀



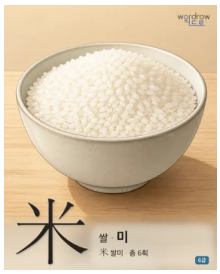


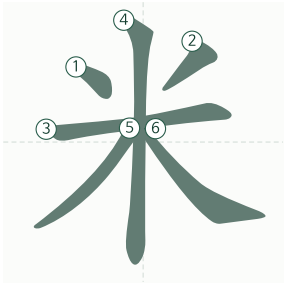
hanja.wordrow.kr/한자/前/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





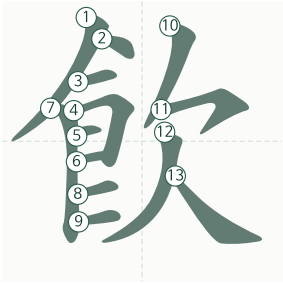
hanja.wordrow.kr/한자/米/

飮

뜻·음 마실 음

총 13획 · 부수 食





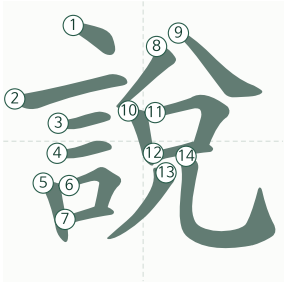
hanja.wordrow.kr/한자/飮/

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





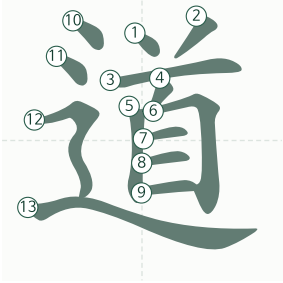
hanja.wordrow.kr/한자/說/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





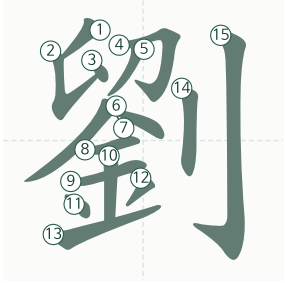
hanja.wordrow.kr/한자/道/

劉

뜻·음 죽일·묘금도(卯金刂) 류

총 15획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/劉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 12 · 67자

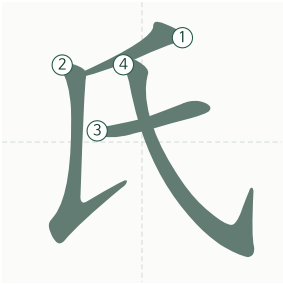
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





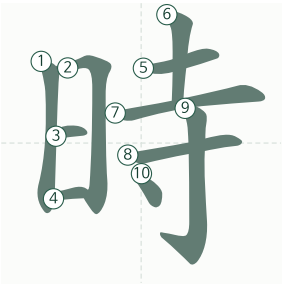
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





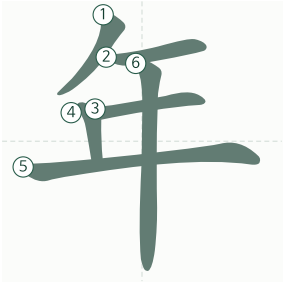
hanja.wordrow.kr/한자/時/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干



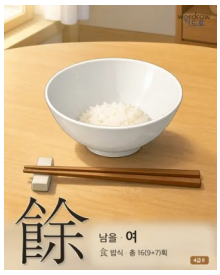


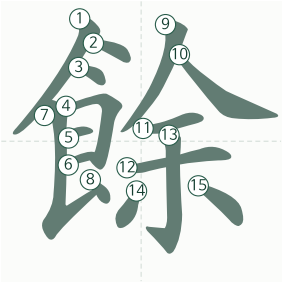
hanja.wordrow.kr/한자/年/

餘

뜻·음 남을 여

총 16획 · 부수 食





사전 16획 · 획순 그림 15획

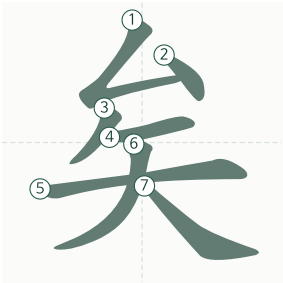
hanja.wordrow.kr/한자/餘/

矣

뜻·음 어조사 의

총 7획 · 부수 矢





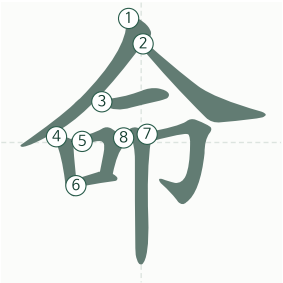
hanja.wordrow.kr/한자/矣/

命

뜻·음 목숨 명

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/命/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

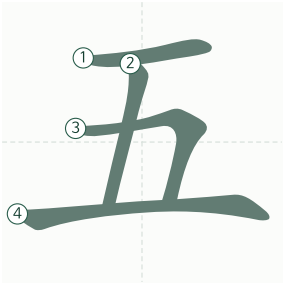
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





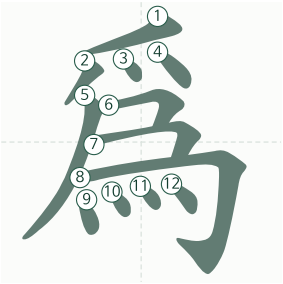
hanja.wordrow.kr/한자/五/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





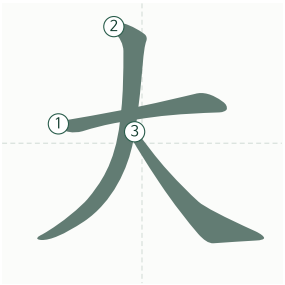
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





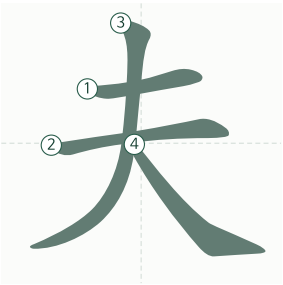
hanja.wordrow.kr/한자/大/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





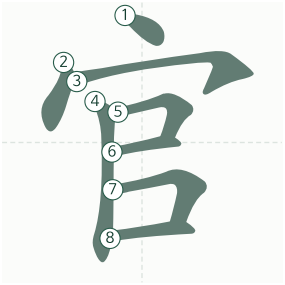
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

官

뜻·음 벼슬 관

총 8획 · 부수 宀





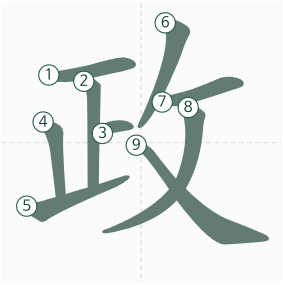
hanja.wordrow.kr/한자/官/

政

뜻·음 정사(政事) 정

총 9획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/政/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 12 · 67자

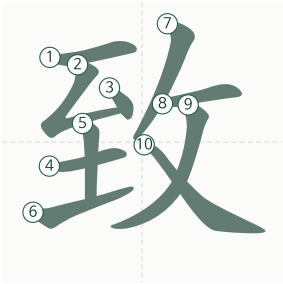
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

致

뜻·음 이를 치

총 10획 · 부수 至





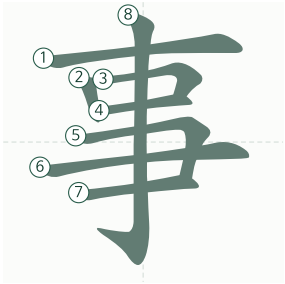
hanja.wordrow.kr/한자/致/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





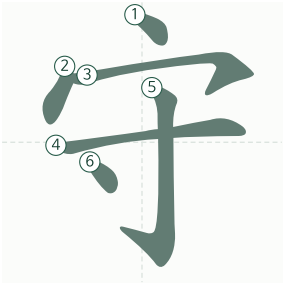
hanja.wordrow.kr/한자/事/

守

뜻·음 지킬 수

총 6획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/守/

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





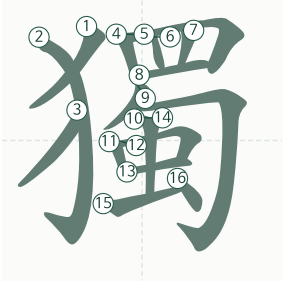
hanja.wordrow.kr/한자/節/

獨

뜻·음 홀로 독

총 16획 · 부수 犬





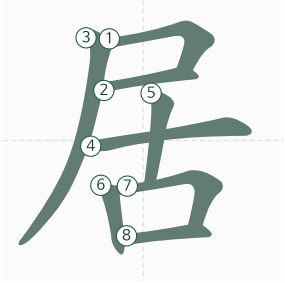
hanja.wordrow.kr/한자/獨/

居

뜻·음 살 거

총 8획 · 부수 尸





hanja.wordrow.kr/한자/居/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 12 · 67자

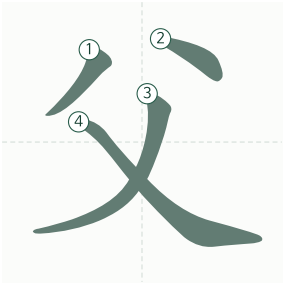
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父





hanja.wordrow.kr/한자/父/

昇

뜻·음 오를 승

총 8획 · 부수 日





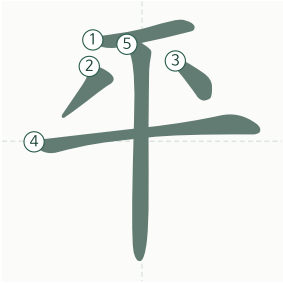
hanja.wordrow.kr/한자/昇/

平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干





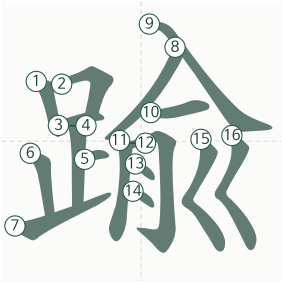
hanja.wordrow.kr/한자/平/

踰

뜻·음 넘을 유

총 16획 · 부수 足





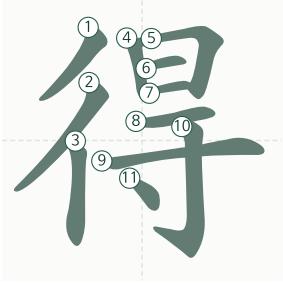
hanja.wordrow.kr/한자/踰/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





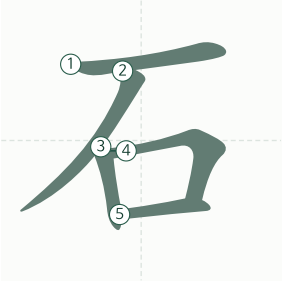
hanja.wordrow.kr/한자/得/

石

뜻·음 돌 석

총 5획 · 부수 石





hanja.wordrow.kr/한자/石/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

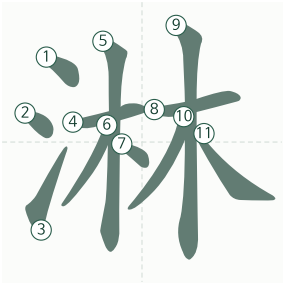
10 / 12 · 67자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

淋 뜻·음 임질 림

총 11획 · 부수 水



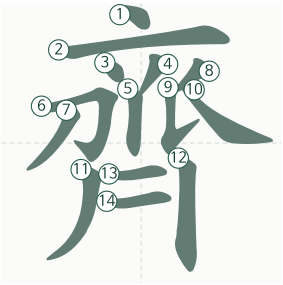


hanja.wordrow.kr/한자/淋/

齊 뜻·음 가지런할 제

총 14획 · 부수 齊



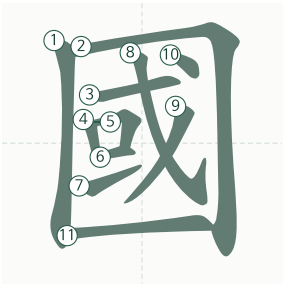


hanja.wordrow.kr/한자/齊/

國 뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口



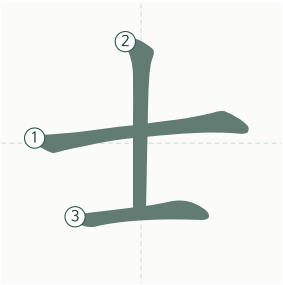


hanja.wordrow.kr/한자/國/

士 뜻·음 선비 사

총 3획 · 부수 士



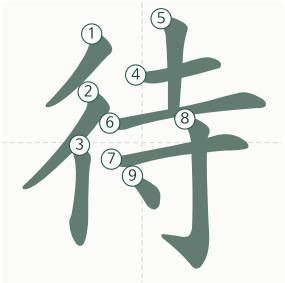


hanja.wordrow.kr/한자/士/

待 뜻·음 기다릴 대

총 9획 · 부수 彳



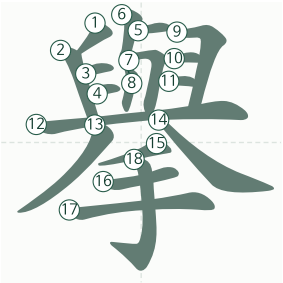


hanja.wordrow.kr/한자/待/

擧 뜻·음 들 거

총 18획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/擧/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 12 · 67자

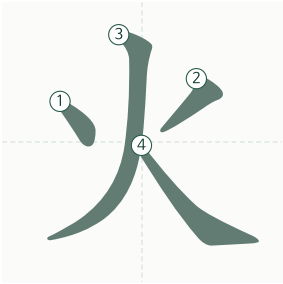
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





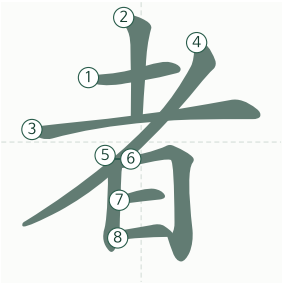
hanja.wordrow.kr/한자/火/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

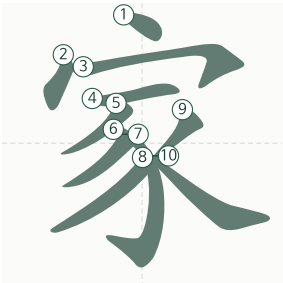
hanja.wordrow.kr/한자/者/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀



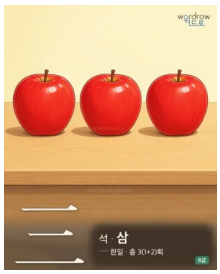


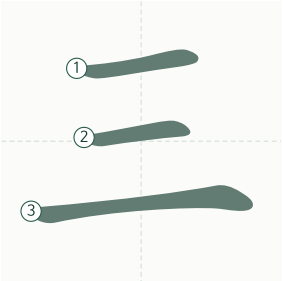
hanja.wordrow.kr/한자/家/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一



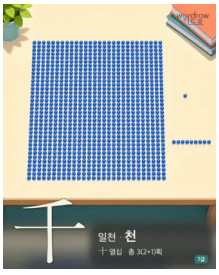


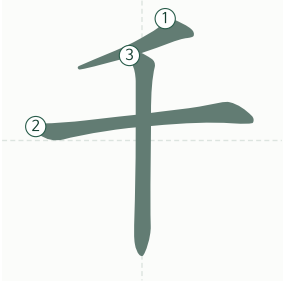
hanja.wordrow.kr/한자/三/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





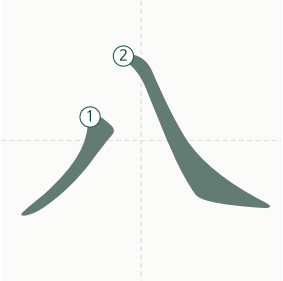
hanja.wordrow.kr/한자/千/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/八/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

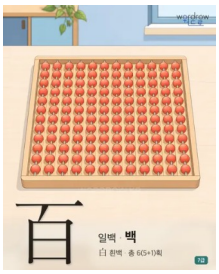
12 / 12 · 67자

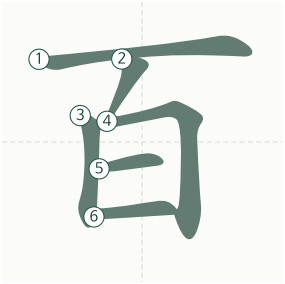
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/百/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.